



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
7 August 2015
Russian
Original: English

Семидесятая сессия

Пункт 73 b) предварительной повестки дня*

**Поощрение и защита прав человека: вопросы
прав человека, включая альтернативные подходы
в деле содействия эффективному осуществлению
прав человека и основных свобод**

Внесудебные, суммарные или произвольные казни

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь препроводить Генеральной Ассамблее доклад Специального докладчика по вопросу о внесудебных, суммарных или произвольных казнях Кристофа Хейнса, представленный в соответствии с резолюцией 67/168 Ассамблеи.

* A/70/150.



Доклад Специального докладчика по вопросу о внесудебных, суммарных или произвольных казнях

Резюме

В настоящем докладе Специальный докладчик представляет обзор своей деятельности, а также рассматривает две темы, касающиеся защиты права на жизнь: а) роль судебно-медицинской экспертизы; и б) применение смертной казни в отношении иностранных граждан.

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	3
II. Деятельность Специального докладчика	3
A. Международные и национальные совещания	3
B. Поездки	4
III. Роль криминалистики в защите права на жизнь	4
A. Обязанность проведения расследования в рамках международного права	5
B. Практика расследований	9
C. Роль новых технологий в расследовании	12
D. Важность идентификации	13
E. Актуализация Руководства Организации Объединенных Наций по эффективному предупреждению и расследованию внесудебных, произвольных и суммарных казней	14
F. Заключение	16
G. Рекомендации	16
IV. Применение смертной казни в отношении иностранных граждан и ответственность государств	17
A. Дискриминационное применение смертной казни	20
B. Роль консульской помощи	22
C. Ответственность государств происхождения или передачи	24
D. Заключение	28
E. Рекомендации	29

I. Введение

1. В настоящем докладе приводится обзор деятельности Специального докладчика в период после представления его предыдущего доклада Генеральной Ассамблее (A/69/265). В разделах III и IV Специальный докладчик рассматривает две темы, касающиеся защиты права на жизнь: а) роль судебно-медицинской экспертизы; и б) применение смертной казни в отношении иностранных граждан.

II. Деятельность Специального докладчика

2. Деятельность Специального докладчика в период с 23 июля 2014 года по 6 февраля 2015 года изложена в его докладе, представленном Совету по правам человека на его двадцать девятой сессии (A/HRC/29/37). В тематическом разделе данного доклада Специальный докладчик концентрирует внимание на последствиях применения информационно-коммуникационных технологий для защиты права на жизнь.

A. Международные и национальные совещания

3. 14 апреля 2015 года Специальный докладчик выступил на дискуссионном форуме высокого уровня по вопросам смертной казни в рамках тринадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, состоявшемуся в Дохе.

4. 5 и 6 мая он участвовал во Втором диалоге по правам человека, организованном правительствами Норвегии и Швейцарии в местечке Глион.

5. 4 и 5 июня Специальный докладчик участвовал в совещании экспертов Рабочей группы по вопросам смертной казни и внесудебных, суммарных или произвольных казней в Африке Африканской комиссии по правам человека и народов по проекту замечания общего характера к статье 4 Африканской хартии прав человека и народов, проходившем в Кигали.

6. 15 июня он выступил на организованном Управлением Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения и Институтот Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения в Женеве Международном семинаре по повышению прозрачности, контроля и ответственности в связи с любым использованием боевых беспилотных летальных аппаратов в районах, где не ведутся активные боевые действия, с докладом о правовых аспектах использования беспилотного летательного аппарата для целевого нанесения ударов в районах, где не ведутся активные боевые действия.

7. 15 июня он провел в Женеве брифинг для государств-членов по вопросам надлежащего управления собраниями, проводимыми по его инициативе и инициативе Специального докладчика по вопросу о правах на свободу мирных собраний и праве на ассоциацию.

8. 16 июня Специальный докладчик выступил на совещании экспертов по вопросам применения смертной казни в отношении иностранных граждан, включая трудовых мигрантов, организованном Управлением Верховного ко-

миссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в Женеве.

9. 17 июня он принял участие в параллельном мероприятии по вопросу защиты прав лиц, которым грозит смертная казнь за рубежом, включая трудовых мигрантов, организованном УВКПЧ в Женеве.

10. 19 июня 2015 года, совместно с Международной службой по правам человека, Специальный докладчик организовал параллельное мероприятие по вопросу использования информационно-коммуникационных технологий для поощрения прав человека, которое состоялось в Женеве 19 июня.

11. 19 июня он выступил на параллельном мероприятии по вопросу права на выражение в контексте свободы собраний протеста, организованном Международным центром "Статья 19" в Женеве.

12. 29 и 30 июня он организовал в Женеве консультацию экспертов по вопросам актуализации Руководства Организации Объединенных Наций по эффективному предупреждению и расследованию незаконных, произвольных и суммарных казней.

13. 14 июля Специальный докладчик выступил по теме "Внесудебные казни: текущие проблемы" в летней школе, организованной в рамках Международной программы по правам человека Оксфордским университетом и юридическим факультетом Университета имени Джорджа Вашингтона в Оксфорде, Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии.

В. Поездки

14. С 3 по 7 ноября 2014 года Специальный докладчик посетил Гамбию по приглашению правительства этой страны. Его доклад об этой страновой поездке был представлен Совету по правам человека в 2015 году (A/HRC/29/37/Add.2).

15. Со времени подготовки его предыдущего доклада Генеральной Ассамблее Специальный докладчик направил запросы на поездки правительствам Гондураса, Египта, Йемена, Нигерии, Пакистана и Украины. Специальный докладчик благодарит правительства Ирака и Украины, которые положительно откликнулись на его запросы, и призывает правительства Гондураса, Египта, Йемена, Исламской Республики Иран, Мадагаскара, Нигерии, Пакистана и Шри-Ланки ответить согласием на его просьбу о посещении.

III. Роль криминалистики в защите права на жизнь

16. Основой современной концепции прав человека является подход, предполагающий, что нарушение норм в области прав человека имеет последствия: стандарты в области прав человека – это не просто преференции или чаяния. В соответствии с данным подходом основной заповедью мандатария является то, что защита права на жизнь состоит из двух компонентов: предотвращение случаев произвольного лишения жизни и привлечение к ответственности, если такие случаи имеют место. Непривлечение к ответственности уже само по себе является нарушением права на жизнь. Привлечение к ответственности имеет

первостепенное значение в плане закрепления нормы, направленной против произвольного лишения жизни. Следовательно, она также имеет важную превентивную функцию. Таким образом, эти два компонента образуют устойчивый "круг благоразумия".

17. Привлечение к ответственности – это широкое понятие, которое не ограничивается правовыми или иными выводами о том, что какое-либо конкретное лицо или учреждение несет ответственность за конкретный случай лишения жизни, или наложенными санкциями. Перед тем как прийти к таким выводам, может потребоваться провести расследование всех обстоятельств имевших место событий. Необходимость проведения расследования напрямую зависит от серьезности предполагаемого нарушения. Таким образом, расследование является неотъемлемой частью концепции привлечения к ответственности.

18. Квалифицированная судебно-медицинская экспертиза играет важную роль в проведении достоверного расследования как непосредственно после происшествия, так и в случае обнаружения доказательств годы спустя. Специальный докладчик по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания отметил, что "научные данные, полученные в результате проведения тщательной, беспристрастной и независимой судебно-медицинской экспертизы, помогают государствам выполнять свои обязанности по систематическому расследованию, судебному преследованию и наказанию в связи с каждым случаем пыток, а также играют одну из основных ролей в деле предотвращения будущих случаев пыток путем борьбы с безнаказанностью и привлечения виновных к ответственности" (A/69/387 пункт 20). То же относится к расследованию незаконных убийств.

19. Тот факт, что мандат Специального докладчика и процесс расследования, включая проведение судебно-медицинской экспертизы, тесно взаимосвязаны, четко отражен в одном из основных документов в рамках мандата Специального докладчика – Руководстве Организации Объединенных Наций по эффективному предупреждению и расследованию незаконных, произвольных и суммарных казней (1991)¹. Учитывая достижения как в плане технического прогресса, так и изменения законодательства, которые имели место с момента разработки настоящего документа, необходимость его актуализации представляется весьма насущной. В данном разделе своего доклада Специальный докладчик рассматривает роль судебно-медицинской экспертизы в обеспечении в полном объеме защиты права на жизнь, перед тем как обратиться к вопросу актуализации Руководства.

А. Обязанность проведения расследования в рамках международного права

20. Расследование предполагаемых нарушений права на жизнь необходимо для обеспечения соблюдения данного права и предотвращения создания обстановки безнаказанности. Согласно международному праву, государства обязаны расследовать утверждения о нарушениях.

¹ Принято как E/ST/CSDHA/.12 (1991).

1. Международное право в области прав человека

21. Международное право в области прав человека требует проведения расследования в случае нарушения его норм. В частности, в пункте 2 статьи 2 Международного пакта о гражданских и политических правах указывается, что государства обязаны "принять необходимые меры в соответствии со своими конституционными процедурами и положениями Пакта для принятия таких законодательных или других мер, которые могут оказаться необходимыми для осуществления прав, признаваемых в настоящем Пакте". Комитет по правам человека в своем замечании общего порядка № 31 отмечал, что "отказ государства-участника от проведения расследования предполагаемых нарушений сам по себе может стать причиной отдельного нарушения Пакта"².

22. В соответствии с Принципами эффективного предупреждения и расследования незаконных, произвольных и суммарных казней Организации Объединенных Наций государства также призываются "проводить тщательное оперативное и беспристрастное расследование всех подозрительных случаев незаконных, произвольных и суммарных казней, включая случаи, когда в жалобах родственников или в других достоверных сообщениях говорится о наступлении неестественной смерти". Согласно Принципам, правительства должны обеспечивать наличие учреждений и процедур для проведения таких расследований. Далее в Принципах указывается, что цель такого расследования заключается в "установлении причины, характера и времени наступления смерти ответственного лица и любой системы или практики, которая могла стать причиной смерти". Расследование должно включать "проведение надлежащего вскрытия трупа, сбор и анализ всех вещественных и документальных доказательств и показаний свидетелей" и "установление характера смерти: естественная смерть, смерть, наступившая в результате несчастного случая, самоубийство и убийство"³.

23. Процедура проведения необходимых расследований, в частности расследований, касающихся применения силы представителями государственных органов, изложена в других документах. Например, в соответствии с Основными принципами применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка, "правительства и правоохранительные органы обеспечивают эффективный процесс разбора и возможность осуществления при надлежащих обстоятельствах юрисдикции независимыми административными органами или органами, осуществляющими судебное преследование". В случае, если смерть или серьезное ранение были вызваны действиями правоохранительных органов, должностные лица должны немедленно направить подробный рапорт "компетентным органам, ответственным за независимый административный разбор дела и судебный контроль". Лица, пострадавшие в результате такого предполагаемого нарушения, их семьи или их законные представители должны иметь доступ к независимому процессу, включая судебный процесс⁴.

² См. ССРР/C/21/Rev.1/Add.13 (26 May 2004), пункт 15.

³ Принципы эффективного предупреждения и расследования незаконных, произвольных и суммарных казней (1989 год).

⁴ Основные принципы применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка (1990 год).

24. В ряде решений, касающихся права на жизнь или физическую неприкосновенность, Комитет по правам человека отмечал, что непринятие мер по расследованию и наказанию виновных является нарушением Пакта. Например, в решении по делу *Баутиста де Арельяна против Колумбии* Комитет решил, что на участвующем государстве "лежит обязанность тщательно расследовать предполагаемые нарушения прав человека, и в частности случаи насильственного исчезновения лиц и нарушений права на жизнь, а также преследовать в уголовном порядке, судить и наказывать лиц, признанных ответственными за совершение таких нарушений"⁵.

25. Региональные органы по правам человека приходят к аналогичным выводам. Европейский суд по правам человека в своем решении по делу *МакКерр против Соединенного Королевства* указал на то, что "обязательство защищать право на жизнь в соответствии со статьей 2 Конвенции [о защите прав человека и основных свобод] в совокупности с предусмотренным статьей 1 Конвенции обязательством государства "обеспечивать всем, находящимся в пределах [его] юрисдикции, права и свободы, определенные в [настоящей] Конвенции", также требовало бы "по своему смыслу, чтобы в случае, когда в результате применения силы были убиты люди, было в той или иной форме проведено эффективное судебное расследование"⁶. Суд выделил ряд обязательных требований к расследованию. Органы государственной власти должны "принимать по возможности любые разумные меры для получения улик, касающихся происшествия, включая, в частности, свидетельские показания очевидцев, данные судебно-медицинской экспертизы, и проведение, в случае необходимости, вскрытия для получения полного и точного описания травмы и анализа клинических открытий, включая причину смерти"⁷. Кроме того, суд отметил, что родственники должны быть вовлечены в процесс по мере необходимости⁸.

26. В своем решении по делу *Эрги против Турции*, связанном с боестолкновениями между турецкими войсками и курдскими повстанцами, суд также отметил, что "ни масштабы ожесточенных военных столкновений, ни большое число потерь не могут отменить предусмотренное статьей 2 обязательство по обеспечению проведения эффективного и независимого расследования случаев смерти, связанных со столкновениями с участием сил безопасности"⁹. К аналогичному заключению суд пришел и по делу *Исаева против России*, отметив, что защита статьи 2 по-прежнему предполагает проведение эффективного уголовного расследования случаев, когда какие-либо лица были убиты в результате применения силы в контексте вооруженного конфликта, а именно

⁵ Комитет по правам человека, сообщение № 563/1993, *Баутиста де Арельяна против Колумбии*, мнения приняты 27 октября 1995 года, пункт 8.6.

⁶ Европейский суд по правам человека *МакКерр против Соединенного Королевства*, Заявление 28883/95, решение от 4 мая 2011 года, пункт 111. Этот вывод подкрепляет решения, касающиеся требования о расследовании случаев применения силы, приведших к смерти, по ранее рассмотренным делам, например *Мак Канн и другие против Соединенного Королевства*, решение от 27 сентября 1995 года, серия А, № 324, пункт 161 и *Кайа против Турции*, дело № 158/1996/777/1978, решение от 19 февраля 1998 года, пункты 85–86.

⁷ См. *МакКерр против Соединенного Королевства* (сноска 6, выше), пункт 113.

⁸ См. *МакКерр против Соединенного Королевства* (сноска 6, выше), пункт 115.

⁹ Европейский суд по правам человека, *Эрги против Турции*, дело № 66/1997/850/1057, решение от 28 июля 1998 года, пункт 85.

неизбирательных артиллерийских обстрелов в Чечне¹⁰. В своем решении по делу *Джалуд против Нидерландов* суд особо отметил экстерриториальный характер обязательства о проведении расследования в соответствии со статьей 2, в том числе в условиях вооруженного конфликта¹¹.

27. Другие суды по правам человека пришли к аналогичным выводам в отношении взаимосвязи между отсутствием заслуживающего доверия расследования и безнаказанностью и субстантивными требованиями в отношении достоверности. Международные суды по правам человека выработали ряд общих принципов, которыми должны руководствоваться государственные органы при проведении таких расследований: они, в том числе, должны действовать по собственной инициативе, действовать независимо, эффективно и оперативно¹².

2. Международное гуманитарное право

28. Как отмечалось выше, предусмотренная законодательством о правах человека обязанность расследовать нарушения права на жизнь по-прежнему относится к нарушениям, имевшим место в ходе вооруженного конфликта или – в более широкой интерпретации – боевых действий, со ссылкой на взаимодополняющие принципы международного гуманитарного права¹³.

29. Кроме того, обязанность проведения расследования предусмотрена самим гуманитарным правом. В соответствии со статьей 1 общей для всех четырех Женевских конвенций "Стороны обязуются при любых обстоятельствах соблюдать и заставлять соблюдать настоящую Конвенцию".

30. В соответствии со статьей 146 четвертой Женевской конвенции каждая из сторон обязуется разыскивать лиц, обвиняемых в том, что они совершили или приказали совершить то или иное серьезное нарушение и, каково бы ни было их гражданство, предать их своему суду. Она также может передавать их другой заинтересованной стороне при условии, что эта сторона имеет доказательства, дающие основание для обвинения этих лиц.

31. Пункт 3 статьи 87 Протокола I к Женевским конвенциям гласит, что стороны, находящиеся в конфликте "должны требовать от каждого командира, осведомленного о том, что его подчиненные или другие лица, находящиеся под его контролем, намереваются совершить или совершили нарушение Конвенций или настоящего Протокола, принятия необходимых мер для предупреждения подобных нарушений Конвенций или настоящего Протокола и, в случае необходимости, возбуждения дисциплинарного или уголовного преследования против тех, кто допустил указанные нарушения". В своей комментарии к Протоколам Международный комитет Красного Креста (МККК) предполагает, что расследование должно проводиться командиром, который в таких случаях "вы-

¹⁰ Европейский суд по правам человека, *Исаева против России*, заявление № 57950/00, решение от 24 февраля 2005 года, пункт 209.

¹¹ Европейский суд по правам человека, *Джалуд против Нидерландов*, заявление № 47708/08, решение от 20 ноября 2014 года.

¹² В дополнение к рассмотренным выше решениям европейских судебных органов см. Межамериканский суд по правам человека, дело *Ituango Massacres v. Colombia*, решение от 1 июля 2006 года; дело *Mapiripán Massacre v. Colombia*, решение от 15 сентября 2005 года; и дело *Gonzalez v. Mexico*, решение от 16 ноября 2009 года.

¹³ См. обсуждение примеров дел *Исаева против России* и *Джалуд против Нидерландов*, выше.

ступает в качестве следственного судьи"¹⁴. Как подчеркивается в комментарии, независимо от того, идет ли речь о военных операциях, оккупированных территориях или местах содержания под стражей "необходимые меры, направленные на обеспечение соблюдения Конвенций и Протокола, должны приниматься на уровне войсковых подразделений, с тем чтобы поведение отдельных лиц соответствовало обязательствам, принятым сторонами конфликта"¹⁵. Таким образом, статья 87 накладывает на военнослужащих обязательство соответствующим образом реагировать на потенциальные и возможные нарушения международного гуманитарного права¹⁶.

32. С момента проведения первой сессии Генеральной Ассамблеи в 1946 году, когда она обратилась к государствам с призывом задерживать военных преступников и передавать их тем государствам, на территории которых они совершили свои преступления, органы Организации Объединенных Наций неустанно напоминали об обязательстве расследования военных преступлений и преследования военных преступников¹⁷. Совсем недавно, в 2005 году Генеральная Ассамблея приняла Основные принципы и руководящие положения, касающиеся права на правовую защиту и возмещение ущерба для жертв грубых нарушений международных норм в области прав человека и серьезных нарушений международного гуманитарного права. Пункт 3 гласит, что "обязательство уважать, обеспечивать уважение и осуществлять международные нормы в области прав человека и международного гуманитарного права, как это предусмотрено соответствующими сводами норм, включает, в частности, обязанность... проводить эффективные, незамедлительные, тщательные и беспристрастные расследования по фактам нарушений и, когда это целесообразно, принимать меры против предполагаемых виновников в соответствии с нормами национального законодательства и международного права"¹⁸.

33. Хотя это не оговорено явным образом в Протоколе II к Женевским конвенциям, включение упоминания об ответственности командования за отсутствие уголовного преследования в Устав Международного уголовного трибунала по Руанде созвучно идее общей применимости к вооруженным конфликтам немеждународного характера¹⁹.

В. Практика расследований

34. Для эффективного расследования вызывающих подозрение случаев смерти может потребоваться привлечение широкого круга экспертов в различных областях знаний, включая судебно-медицинскую антропологию, археологию, патологическую анатомию, баллистику, токсикологию, выявление скрытых отпечатков и следов и многие другие. Все чаще признается, что все соответству-

¹⁴ ICRC Commentary on the Additional Protocols of 8 June 1977 to the Geneva Conventions of 12 August 1949 (Yves Sandoz et al. eds. 1987), ¶3562.

¹⁵ Ibid., para. 3550.

¹⁶ Michael N. Schmitt "Investigating violations of international law in armed conflict", *Harvard National Security Journal*, vol. 2, No. 1 (2011).

¹⁷ Резолюция 3(1) Генеральной Ассамблеи.

¹⁸ Резолюция 60/147 Генеральной Ассамблеи, приложение, пункт 3 b).

¹⁹ См. Schmitt "Investigating violations of international law" (ссылка 16). См. также Международный трибунал по бывшей Югославии, *Prosecutor v. Tadic*, дело № IT-94-I-I (2 октября 1995 года).

ющие специалисты должны иметь возможность подготовить доклад о результатах осмотра места преступления и представить замечания по докладам других.

1. Важность независимости судебно-медицинских экспертов

35. Так же как и в отношении любого аспекта заслуживающего доверие расследования, крайне важно, чтобы судебно-медицинские эксперты были реально (функционально) независимы от лиц или учреждений, деятельность которых они расследуют.

36. В настоящее время ведется дискуссия относительно того, должна ли судебно-медицинская экспертиза проводиться в рамках правовых механизмов правоохранительных органов или же данный процесс в большей степени относится к медицинской науке как части системы здравоохранения. В докладе Национальной академии наук, представленном в Министерство юстиции США, отмечается, что "сфера применения судебно-медицинской экспертизы не ограничивается только целями охраны правопорядка; а когда она служит целям охраны правопорядка, доступ к ней должны в равной степени иметь сотрудники правоохранительных органов, прокуроры и обвиняемые в рамках системы уголовного правосудия". Также было высказано мнение о том, что любой орган, созданный для руководства деятельностью судебно-медицинского научного сообщества "не может действовать в интересах главным образом правоохранительных органов. Слишком высока вероятность возникновения конфликта интересов между потребностями правоохранительных органов и более широкими потребностями судебно-медицинской науки"²⁰.

37. Одним из ключевых элементов функциональной независимости является право доступа к важной информации, которая в контексте судебно-медицинской экспертизы также включает право доступа на место (места), связанные с инцидентом. Другим аспектом или следствием этого является тот факт, что судебно-медицинским экспертам может иногда требоваться предоставление более привилегированного правового статуса, который может служить защитой от репрессий в личном или профессиональном плане.

38. В определенных условиях привлечение иностранных специалистов для участия в работе следственной группы может оказаться весьма полезным в плане обеспечения независимого и заслуживающего доверие расследования. Кроме того, такое участие может иметь положительный эффект с точки зрения укрепления потенциала.

2. Роль специальных механизмов, включая международные механизмы

39. В некоторых случаях, связанных с подпадающими под данный мандат нарушениями, такими как массовые убийства, совершенные сотрудниками правоохранительных органов (например, в ходе демонстрации), обычные органы судебно-медицинской экспертизы будут скорее всего не в состоянии провести полностью независимое расследование. В таких случаях должен привлекаться специализированный независимый орган расследования, в полной мере уполномоченный осуществлять надзор за деятельностью организации или под-

²⁰ National Academy of Sciences, *Strengthening Forensic Science in the United States: A Path Forward* (Washington, D.C., 2009).

разделения, в отношении которого проводится расследование, будь то полиция, вооруженные силы, национальная разведывательная служба и иная организация.

40. В определенных обстоятельствах эффективность специальных механизмов может быть повышена путем придания им международного статуса. В общих словах, учитывая, что сотрудничество специалистов в области судебно-медицинской экспертизы из разных стран и обмен ими передовыми методами имеют большую практическую пользу, были созданы различные площадки для такого обмена. МККК учредил Консультативный комитет по вопросам судебно-медицинской экспертизы, который занимается предоставлением консультаций судебно-медицинским экспертам, в особенности по вопросам, связанным с работой в сложных гуманитарных условиях. Международные негосударственные организации, такие как "Врачи за права человека", также могут оказать поддержку в данном вопросе.

41. Признавая большое значение, которое судебно-медицинская экспертиза имеет для расследования нарушений прав человека, некоторые мандатарии специальных процедур Организации Объединенных Наций (из которых следует отметить Специального докладчика по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания) взяли за правило при посещении стран брать с собой судебно-медицинского эксперта.

42. Что касается международных уголовных расследований, то Международный уголовный суд создал научно-консультативный комитет для предоставления прокурорам консультаций по последним достижениям в области новых технологий, научных методов и процедур²¹.

3. Важность создания потенциала

43. Что касается судебно-медицинской экспертизы, то степень развития потенциала в данной области значительно различается по странам. И, хотя в этом нет ничего неожиданного, важно привлечь внимание к тому факту, что, учитывая вышеизложенное, это предполагает, что уровень защиты права на жизнь также может различаться. В связи с этим важно, чтобы потенциал в области судебно-медицинской экспертизы был включен в первоочередные задачи развития в качестве одного из ключевых элементов поддержки системы уголовного правосудия.

44. Учитывая, что многие достижения технического прогресса за последние 25 лет связаны с совершенствованием методологии, создание потенциала должно в равной степени осуществляться как за счет обучения, так и использования нового оборудования.

45. Одним из таких методологических аспектов, заслуживающих особого внимания, является важность документации. В целях обеспечения проведения заслуживающего доверия расследования необходимо, чтобы сторонний эксперт изучил материалы дела и пришел к аналогичным выводам. Проверяющий не сможет согласовать материалы расследования, результаты и методы ведения которого, хотя и проводившегося во всех остальных аспектах в соответствии с

²¹ См. по адресу: http://www.icc-cpi.int/en_menus/icc/press%20and%20media/press%20releases/Pages/pr1022.aspx.

последними достижениями в данной области и пришедшего к правильным выводам, не были должным образом задокументированы. Обеспечение соответствия данному критерию должно стать основной целью деятельности по созданию потенциала.

46. Что касается укрепления потенциала, то это требование относится не только к судебно-медицинским экспертам, но и к другим специалистам системы уголовного правосудия, а также широким кругам общественности в том, что касается роли судебно-медицинской экспертизы.

С. Роль новых технологий в расследовании

47. Специальный докладчик в рамках своего мандата изучил воздействие технологического прогресса на защиту права на жизнь. В своем докладе, представленном Совету по правам человека в 2015 году, он указал на возможное использование информационно-коммуникационных технологий в целях обеспечения привлечения к ответственности виновных в нарушении права на жизнь. Консультации, проводившиеся в рамках обсуждения использования информационно-коммуникационных технологий, показали, насколько большое значение имеют вопросы сбора специалистами доказательств в цифровом формате, а также какую роль такие доказательства могут сыграть при проведении расследования. В свою очередь, новые технологии открывают новые горизонты в плане сбора, анализа и представления конвенциональных доказательств.

48. В некоторых случаях это предполагает более широкое использование базового и необходимого оборудования, или же снижение ценовых барьеров для его использования. Например, относительно широкая распространенность цифровых фотокамер кардинально расширила возможности судебно-медицинских экспертов по составлению документальных отчетов о месте преступления. В определенных ситуациях члены следственной группы используют мобильные телефоны (иногда совместно со специально разработанными приложениями) для производства или пересылки и архивирования фотографий, относящихся к судебно-медицинской экспертизе.

49. В ряде случаев новое оборудование или методы позволяют членам следственной группы использовать самые разные инструменты. Одним из таких новых методов является реконструкция места происшествия при помощи цифровых технологий либо путем лазерного сканирования места происшествия, либо посредством последующей реконструкции по фото или видеофонограммы. Так называемая фотограмметрическая реконструкция может применяться как в отношении отдельных объектов, так и целых ландшафтов. Стерефотограмметрия является одним из видов фотограмметрии, где трехмерные координаты определяются по результатам измерений с использованием двух или более фотоснимков, сделанных с различных ракурсов. В результате получается трехмерная модель объекта или участка местности, которую при помощи соответствующей компьютерной программы можно трансформировать в точное трехмерное изображение строений, улиц, городов или объектов. Технологии отслеживания движения на видео (которые в настоящее время используются для целей видеонаблюдения, контроля дорожного движения и взаимодействия между человеком и компьютером) могут использоваться для анализа видеоматериалов, идентификации целевых объектов в последовательных кадрах.

50. Что касается расследования нарушения прав человека, то данная методика может оказаться поистине бесценной в иногда имеющих место случаях неверной классификации или пристрастности показаний. Например, эксперты, вовлеченные в финансируемый Европейским научно-исследовательским советом проект "Судебно-медицинская архитектура", приняли участие в расследовании смерти 30-летнего мужчины, погибшего в результате попадания в него гранаты со слезоточивым газом в ходе мирной демонстрации протеста в деревне Билин на Западном берегу. Трехмерный пространственный анализ, проведенный по данным полевых замеров, видеосъемки, фотографий и аэрофотоснимков, показал, что траектория полета гранаты, снятого на видео одним из очевидцев, предполагает, что, в нарушение принятых в израильской армии правил применения оружия, выстрел был произведен практически под прямым углом. На основании этого факта суд принял решение о проведении официального расследования того, что, по заявлению военных, являлось смертью в результате несчастного случая²².

51. Небезынтересным является тот факт, что аналогичные методы могут успешно применяться в отношении гораздо более старых дел. Например, прокуроры использовали созданные при помощи цифровой реконструкции модели нацистских концентрационных лагерей для наглядной демонстрации сектора обзора с конкретных постов охраны и обвинения на основании этой информации бывших охранников таких лагерей²³.

52. Специальный докладчик приветствует тот факт, что специалисты в области применения таких технологий предложили поддержку его мандату, и рассчитывают на плодотворное конструктивное сотрудничество с ними. Важно отметить, что и сделал Специальный докладчик в своем последнем докладе Совету по правам человека, касающемся важности информационно-коммуникационных технологий, что достижения в области технологий сами по себе не обеспечивают большую степень вероятности привлечения к ответственности за нарушение права на жизнь: важно в равной степени развивать человеческий потенциал по использованию технологий и обеспечивать, чтобы ранее существовавшие форумы по вопросам привлечения к ответственности приняли новые формы или способы представления доказательств.

D. Важность идентификации

53. Одним из достижений технического прогресса, которое несколько десятков лет назад произвело настоящую революцию в области судебно-медицинской экспертизы человеческих останков, является разработка и постоянное совершенствование методов идентификации тел на основе анализа ДНК. Это имело ряд последствий применительно к праву на жизнь.

54. Одним из аспектов, в котором мандат и анализ ДНК пересекаются, является использование результатов анализа ДНК в рамках процедуры освобождения от ответственности от имени лиц, обвиняемых в тяжких преступлениях. Несмотря на то что применительно к неправомерному осуждению эти дела яв-

²² См. по адресу: <http://www.situresearch.com/works/bilin-report>.

²³ Melissa Eddy "Chasing death camp guards with new tools", *New York Times*, 5 May 2014.

См. по адресу: <http://www.nytimes.com/2014/05/06/world/europe/chasing-death-camp-guards-with-virtual-tools.html>.

ляются всего лишь верхушкой айсберга, они наглядно демонстрируют, в какой степени анализ ДНК может повлиять на результаты расследования уголовных дел, что в рамках некоторых юрисдикций повысило порог бремени доказывания.

55. Аналогичным образом, анализ ДНК и судебно-медицинская генетическая экспертиза используются для идентификации лиц, пропавших в результате нарушения прав человека, или многочисленных жертв природных или техногенных катастроф. Осознавая, какое большое значение данная область науки имеет для защиты прав человека, включая право на установление истины, Верховный комиссар по правам человека подготовил в 2010 году доклад по вопросу о проведении судебно-медицинской генетической экспертизы и правах человека (A/HRC/15/26). В данном докладе особо подчеркивается важность наличия протоколов эксгумации, сбора прижизненных данных, вскрытия и установления личности на основе научно доказанных и надежных методов и технологий; надлежащих методов привлечения заинтересованных общин и семей к процедурам эксгумации, вскрытия и идентификации; а также процедур передачи останков семье. В более широком смысле и в соответствии с резолюцией 10/26 Совета по правам человека авторы доклада пришли к выводу о том, что использование достижений судебной генетики, включая добровольное создание банков генетических данных, играет важную роль в процессе установления личности жертв серьезных нарушений прав человека и международного гуманитарного права²⁴. Рабочая группа по насильственным и недобровольным исчезновениям также подчеркнула в связи с этим важность более широкого применения судебной экспертизы и проверки на ДНК (A/HRC/27/49, пункт. 112).

56. Несмотря на то что судебно-медицинская экспертиза имеет огромный потенциал в плане повышения эффективности расследования, не следует питать нереалистичные надежды в отношении возможностей науки (ожидания специалистов, сложившиеся под влиянием созданного в массовой культуре мифа о судебно-медицинских экспертизах). Особо негативными последствиями таких ожиданий может стать установление государственными органами необоснованно высоких пороговых значений на стандарты доказывания при идентификации объектов исторического наследия, что может привести к возникновению травмирующих проблем и задержек с возвратом останков семьям.

Е. Актуализация Руководства Организации Объединенных Наций по эффективному предупреждению и расследованию незаконных, произвольных и суммарных казней

57. Руководство Организации Объединенных Наций по эффективному предупреждению и расследованию незаконных, произвольных и суммарных казней является одним из первых учредительных документов в рамках мандата.

²⁴ В дополнение к работе, проводимой УВКПЧ, Международный комитет Красного Креста также разработал полезное руководство под названием "Использование судебно-медицинской экспертизы для идентификации человеческих останков" (Женева, 2014 год). См. по адресу: <https://www.icrc.org/eng/resources/documents/publication/p4154.htm>.

58. Указанный документ давно нуждался в актуализации и дополнении. В ряде своих резолюций, принятых в период с 1998 по 2005 год, Комиссия по правам человека (предшественник Совета по правам человека) призвала Управление Верховного комиссара, а затем Отдел по предупреждению преступности и уголовному правосудию изучить возможность внесения изменений в Руководство, а также обратилась к Генеральному секретарю с просьбой выделить финансовые средства для выполнения указанной работы²⁵.

59. Несмотря на принятие ряда резолюций, никакой работы по актуализации Руководства не проводилось. Поскольку в 2006 году Комиссия была преобразована в Совет, принятые в 2009 и 2010 годах резолюции содержат ссылки на более ранние резолюции Комиссии²⁶.

60. Руководство по эффективному предупреждению и расследованию незаконных, произвольных и суммарных казней по-прежнему является одним из часто цитируемых источников информации о международных стандартах, касающихся адекватности процедур расследования. Региональные суды по правам человека при выносе решений о неудовлетворительном расследовании случаев смерти при подозрительных обстоятельствах ссылаются как на Принципы эффективного предупреждения и расследования незаконных, произвольных и суммарных казней, так и на Руководство²⁷. Национальные суды принимали аналогичные решения при определении руководящих принципов проведения расследования убийств, совершенных сотрудниками полиции²⁸. МККК полагался на Принципы и Руководство при подготовке своего исследования, посвященного нормам обычного международного гуманитарного права: содействие пониманию и уважению принципа верховенства закона в вооруженном конфликте (2005 год) и в своем Руководстве по расследованию случаев смерти в местах лишения свободы (2013 год).

61. Тот факт, что Руководство по-прежнему востребовано в международной судебной практике и используется национальными юридическими лицами, убедительно свидетельствует о необходимости актуализации и доработки указанного документа. Можно ожидать, что после актуализации данного документа, он будет еще чаще и эффективнее использоваться в качестве методического пособия.

62. В Руководстве должны быть соответствующим образом отражены все существенные аспекты проведения расследования случаев смерти при подозрительных обстоятельствах. Это не означает, однако, что данный документ должен содержать подобное описание всех механизмов расследования. Ценность Руководства заключается в том, что оно носит именно общий характер: в других индивидуальных документах (например, Руководстве МККК по расследованию случаев смерти в местах лишения свободы) может содержаться

²⁵ Резолюции 1998/36, 2000/32, 2003/33 и 2005/26 Комиссии по правам человека.

²⁶ Резолюции 10/26 и 15/5 Комиссии по правам человека.

²⁷ См., например, Европейский суд по правам человека, дело *Начова и др. против Болгарии*, (заявления № 43577/98 и 43579/98), 6 июля 2005 года; дело *Финукейн против Соединенного Королевства*, заявление № 29178/95, 1 июля 2003 года и 1 октября 2003 года; Межамериканский суд по правам человека, *Гонсалес и др. против Мексики*, дело № 281/02, 16 ноября 2009 года.

²⁸ См. Верховный суд Индии, Апелляционная инстанция по уголовным делам, *Народный союз гражданских свобод против штата Махараштра и других* (апелляция по уголовному делу № 1255 от 1999 года), 23 сентября 2014 года.

намного более подробное описание конкретных аспектов расследования, тогда как Руководство призвано охватывать все такие аспекты в целом.

Е. Заключение

63. Право на жизнь не может считаться в полной мере защищенным до тех пор, пока не будет проведено полномасштабное расследование в отношении того или иного случая нарушения этого права. Зачастую определить, была ли смерть произвольной и соответственно противозаконной, возможно лишь при полном понимании обстоятельств данной смерти. Это влечет за собой обязанность государств обеспечить проведение расследования обстоятельств каждого случая неестественной смерти (или случаев смерти, в отношении которой имеются основания полагать, что она могла наступить в силу неестественных причин) с привлечением всех необходимых средств судебно-криминалистической экспертизы.

64. Методы проведения судебно-криминалистического расследования продолжают совершенствоваться. Необходимо приветствовать проведение международных форумов в целях распространения подобных инноваций на глобальном уровне и обмена передовыми методами работы. Такие диалоги обладают потенциалом положительного воздействия в плане качества расследования и следовательно защиты права на жизнь. Одновременно с этим, существует множество потенциальных препон нетехнического характера, препятствующих проведению эффективного расследования. Учитывая главенствующее значение обязанности по проведению расследования для осуществления столь большого числа прав человека, необходимо обеспечить постоянную вовлеченность правозащитного сообщества в процессы разработки стандартов и передовых методов для создания благоприятных политических и правовых условий и возможностей проведения расследования на должном уровне.

65. В связи с этим Специальный докладчик приступил к осуществлению процесса, на необходимость которого указывали многие участвовавшие в консультировании практикующие специалисты, по внесению изменений в Руководство Организации Объединенных Наций по эффективному предупреждению и расследованию незаконных, произвольных и суммарных казней, широко известное под названием Миннесотский протокол²⁹.

Г. Рекомендации

66. Специальный докладчик призывает государства-члены, национальные судебные институты и неправительственные организации к участию и взаимодействию во втором раунде общественных слушаний по вопросу внесения изменений в Руководство, который, по всей вероятности, начнется в январе 2016 года.

67. После внесения изменений Руководство должно поступить в широкое пользование. Специальный докладчик планирует обратиться к государ-

²⁹ См. <http://www.ohchr.org/EN/Issues/Executions/Pages/RevisionoftheUNManualPreventionExtraLegalArbitrary.aspx>.

ствам-участникам, межправительственным организациям, международным профессиональным органам, научным кругам и другим сторонам за помощью по распространению измененного документа среди тех, кому необходимо его использовать.

68. В рамках правозащитных механизмов, в том числе национальных и региональных механизмов, важно подчеркивать необходимость проведения полномасштабных расследований и ту роль, какую в них могут сыграть должным образом организованные криминалистические процедуры.

IV. Применение смертной казни в отношении иностранных граждан и ответственность государств

69. Вопрос применения смертной казни находится в рамках мандата Специального докладчика, поскольку вынесение смертного приговора в нарушение норм международного законодательства представляет собой произвольную казнь и соответственно нарушение права на жизнь, защита которого гарантируется, например, пунктом 1 статьи 6 Международного пакта о гражданских и политических правах. Как указывалось в иных источниках, Специальный докладчик считает, что пришло время рассматривать международное право в свете тенденций поступательного движения к отмене смертной казни, в том смысле, что нормы международного законодательства требуют от государств отказаться от применения смертной казни незамедлительно или же по меньшей мере с течением времени (см. A/67/275, пункты 39–42 и A/69/265, пункт 90). Следует признать, что положения пункта 2 статьи 6 Пакта, требующего от государств, все еще применяющих смертную казнь, вынесения смертных приговоров лишь в случае "наиболее тяжких преступлений", могут быть истолкованы как обоснование применения смертной казни в подобных крайних случаях. Тем не менее с течением времени количество случаев, которые могут быть обоснованы таким образом, значительно снизилось. История создания и редактирования документов указывает на то, что нормы международного права предусматривают по меньшей мере постепенное сужение перечня преступлений, за совершение которых предусматривается смертная казнь³⁰. Согласно современной трактовке, к категории "наиболее тяжких преступлений" относится лишь преднамеренное убийство (см. A/67/275, пункт 35).

70. Кроме того, в пункте 6 статьи 6 Пакта оговаривается, что ничто в статье 6 "не может служить основанием для отсрочки или недопущения отмены смертной казни каким-либо участвующим в настоящем Пакте государством". Тот факт, что смертная казнь может быть обоснована в силу положений пункта 2 статьи 6, связанной с правом на жизнь, таким образом, не может служить аргументом против тезиса о том, что современная трактовка прав, таких как право не подвергаться пыткам, жестокому и бесчеловечному обращению или право на сохранение достоинства, требуют положить конец этому виду наказания (A/67/279).

³⁰ Roger Hood, "The enigma of the "most serious" offences", Center for Human Rights and Global Justice Working Paper, Extrajudicial Execution Series, No. 9 (New York, NYU School of Law, 2006).

71. В то время как количество государств, все еще сохраняющих этот вид наказания, продолжает сокращаться, Международный пакт о гражданских и политических правах и международная правовая система создают ряд новых гарантий, призванных регулировать процесс применения смертной казни³¹. Такие гарантии в целом могут быть охарактеризованы как имеющие отношение к преступлению, где они необходимы для проверки соответствия категории "наиболее тяжких" преступлений согласно вышеизложенному; процессу, и в таком случае, они подчеркивают необходимость строгого соответствия судебного процесса нормам справедливости, приведенным в иных источниках; и преступнику, и в этом случае они призваны обеспечить защиту определенных групп, таких как несовершеннолетние, беременные женщины или лица с ограниченными психологическими или интеллектуальными возможностями.

72. В данном разделе Специальный докладчик анализирует ту степень, в какой нарушение этих гарантий воздействует на зачастую и без того маргинализованную группу, в частности на иностранных граждан (в том числе трудящихся-мигрантов), и какую дополнительную ответственность несут государства в этом отношении.

73. Лица, которым грозит смертная казнь за рубежом, нередко находятся в более неблагоприятном положении по сравнению с гражданами государства, осуществляющего судебное преследование. Приговоры о смертной казни в отношении таких лиц могут выноситься непропорционально часто, а, следовательно, и более произвольно, в связи с незнанием ими законов и процедур государства, осуществляющего судебное преследование. Кроме того, они могут располагать лишь ограниченным доступом к правовой помощи, вследствие чего их интересы могут быть представлены недолжным образом и в недостаточной степени. Они могут не понимать языка, на котором ведутся судебные разбирательства. Также низка вероятность получения ими поддержки со стороны членов семьи или друзей.

74. В соответствии со статьей 2 Международного пакта о гражданских и политических правах каждому государству – участнику Пакта необходимо соблюдать и обеспечивать соблюдение положения о недопущении дискриминации в отношении всех лиц, находящихся в пределах его территории и под его юрисдикцией, в том числе иностранных граждан, приговоренных к смертной казни. Кроме того, отказ государственных органов в предоставлении иностранцам полномочий подавать ходатайства о смягчении или замене наказания, может представлять собой нарушение пункта 4 статьи 6 Пакта.

75. Вынесение смертного приговора в отношении иностранных граждан нередко приводит к тому, что государства, отменившие смертную казнь в силу правовых и этических причин, и соблюдающие все международные нормы в этом отношении, сталкиваются с ситуацией, когда их граждане, содержащиеся под стражей в каких-либо других странах, подвергаются неправомерным процедурам, а в некоторых случаях смертной казни.

³¹ Гарантии, содержащиеся в пунктах 2, 4 и 5 статьи 6 Международного пакта о гражданских и политических правах, получили дальнейшую разработку в резолюции Организации Объединенных Наций под названием "Меры, гарантирующие защиту прав тех, кто приговорен к смертной казни" от 1984 года.

76. Согласно имеющимся данным, в некоторых странах иностранные граждане, включая трудящихся-мигрантов, в особенности из Азии и Африки, по-прежнему непропорционально часто приговариваются к смертной казни³². За последнее время в Малайзии были вынесены смертные приговоры в отношении по крайней мере 37 иностранных граждан, в основном за преступления, связанные с наркотиками; и не менее 250 малазийцев приговорены к смертной казни за рубежом за преступления, связанные с наркотиками. В Саудовской Аравии лишь за первую половину 2015 года было казнено не менее 33 иностранных граждан.

77. В Индонезии среди не менее чем 149 лиц, осужденных за связанные с наркотиками преступления и, по имеющимся сведениям, содержащихся в камерах смертников, есть немало иностранных граждан. Кроме того, 247 индонезийцев ожидают смертной казни в других странах. В Объединенных Арабских Эмиратах в 2014 году наибольшее число иностранных граждан были приговорены к смертной казни, включая граждан Афганистана, Бангладеш, Египта, Индии, Кувейта, Пакистана и Саудовской Аравии³². В Исламской Республике Иран большое число иностранных граждан, в том числе 1200 граждан Афганистана, содержатся в камерах смертников за преступления, связанные с наркотиками. В Соединенных Штатах Америки общее число приговоренных к смертной казни составляет 139 лиц, являющихся представителями 36 национальностей. Также около 125 трудящихся-мигрантов из Филиппин были приговорены к смертной казни за рубежом. Семьдесят пять британских граждан осуждены за рубежом на смертную казнь за различные преступления, включая убийство, преступления, связанные с наркотиками, терроризмом и богохульством. Почти 120 нигерийцам грозит смертная казнь в Китае, и свыше 170 – в Индонезии, Таиланде, Малайзии и Вьетнаме, и 5 – в Катаре, Объединенных Арабских Эмиратах и Саудовской Аравии³³.

78. В недавних докладах Генерального секретаря дискриминация в отношении иностранных граждан, которым грозит смертная казнь за рубежом, была отнесена к вызывающим беспокойство вопросам в контексте рассмотрения механизмов применения смертной казни³⁴. Сознвая высокое значение данного вопроса, в своей резолюции 2014 года о глобальном моратории Генеральная Ассамблея также призвала государства соблюдать их обязательства, предусмотренные Венской конвенцией о консульских сношениях, и уважать право иностранных граждан на получение информации о консульской помощи в тех случаях, когда против них инициированы судебные разбирательства³⁵.

³² Если не указано иначе, приводимые здесь статистические данные были сопоставлены Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека прежде, чем провести в июне 2015 года заседание экспертов по вопросу о смертной казни и иностранных гражданах.

³³ Информация о приговоренных к смертной казни нигерийцах была представлена УВКПП Проектом правовой защиты и помощи, неправительственной организацией адвокатов и специалистов в области права, занимающейся продвижением и защитой прав человека, принципа верховенства закона и надлежащего управления в Нигерии.

³⁴ См. A/HRC/21/29, A/HRC/24/18 и A/HRC/27/23.

³⁵ Резолюция 69/186.

А. Дискриминационное применение смертной казни

79. Кроме прямых форм дискриминации в рамках применения смертной казни в отношении граждан иностранных государств, существует также ряд косвенных форм, для которых характерны более широкие механизмы дискриминации в системах применения смертной казни по отношению к гражданам иностранных государств.

1. Трудящиеся-мигранты

80. Положения Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей предусматривают, что трудящиеся-мигранты и члены их семей должны иметь право на равенство с гражданами соответствующего государства в судах и трибуналах (пункт 1 статьи 18).

81. При этом трудящиеся-мигранты, по-видимому, сталкиваются с дискриминационным правосудием во многих юрисдикциях. Например, в 2013 году сенсацию в средствах массовой информации всего мира вызвала информация о числе домашних работников – иностранных граждан, ожидающих приведения в исполнение смертного приговора в тюрьмах Саудовской Аравии, что в свою очередь привлекло внимание к вопросам обращения с домашними работниками³⁶. Несоблюдение норм справедливого судебного разбирательства привело к тому, что некоторые правительства учредили специальные целевые группы для защиты своих граждан, трудящихся за рубежом (см. A/HRC/21/29 пункт 38).

82. В некоторых правовых системах вынесения смертного приговора можно избежать, выплатив "дийю" или "выкуп за кровь". Там, где подобное положение существует, необходимо следить за тем, чтобы оно применялось прозрачно и без дискриминации³⁷. При этом следует отметить, что такие системы оказывают несоразмерно отрицательное воздействие на трудящихся-мигрантов, которые не имеют возможности выплатить необходимые суммы³⁸.

2. Преступления, связанные с наркотиками

83. Также существует взаимосвязь между вынесением смертного приговора за преступления, связанные с наркотиками (чаще всего незаконный оборот наркотиков) и гражданами иностранных государств. Значительная часть виновных в преступлениях, связанных с незаконным оборотом наркотиков, являются гражданами иностранных государств. Чрезвычайно высокий процент мигрантов, ожидающих смертной казни в тюрьмах Юго-Восточной Азии и Ближнего Востока вполне возможно обусловлен тем фактом, что во многих странах

³⁶ "Saudi Arabia's treatment of foreign workers under fire after beheading of Sri Lankan maid" *Observer* (13 January 2013), <http://www.theguardian.com/world/2013/jan/13/saudi-arabia-treatment-foreign-workers>.

³⁷ Michael Mumisa, *Sharia Law and the Death Penalty: Would Abolition of the Death Penalty be Unfaithful to the Message of Islam?* (London, Penal Reform International, 2015).

³⁸ Учрежденная правительством Индонезии специальная целевая группа согласилась на выплату значительных сумм в качестве "выкупа за кровь" в целях обеспечения освобождения индонезийцев, приговоренных к смертной казни. См., например, Hands Off Cain, "Saudi Arabia: six Indonesians on death row released after Indonesia agreed to pay blood money", 3 июня 2015 года. См. по адресу: <http://www.handsoffcain.info/news/index.php?iddocumento=19303864>.

этих регионов связанные с наркотиками преступления караются смертной казнью.

84. Специальный докладчик подчеркивает, что вынесение смертного приговора в качестве наказания за преступления, связанные с наркотиками, ни при каких обстоятельствах не является допустимым, как следует из норм международного права. Не только он сам, но и другие заинтересованные стороны, включая Комитет по правам человека, уже неоднократно подчеркивали, что связанные с наркотиками преступления не соответствуют минимальным критериям, необходимым для включения таких преступлений в категорию "наиболее тяжких". Повышенное внимание к проблеме мигрантов, приговоренных к смертной казни за связанные с наркотиками преступления, уделяется в настоящем документе не в силу тех или иных различий нормативно-правового характера, но потому, что на такие случаи приходится значительная часть всех случаев. Кроме того, в соответствии с изложенным далее, это может повлечь за собой последствия в плане оказания двусторонней или многосторонней помощи по программам, направленным на борьбу с незаконным транснациональным оборотом наркотиков.

3. Смертная казнь и бедность

85. В настоящее время широко признан тот факт, что представители более бедных сообществ несопоставимо чаще оказываются среди приговоренных к смертной казни. Как неоднократно утверждал применительно к Соединенным Штатам Америки Брайан Стивенсон, активист движения за справедливое правосудие: "Когда обвиняют в совершении серьезного преступления, лучше быть богатым и виновным, чем бедным и невиновным." Недавно проведенное в Индии исследование привлекло внимание к этой взаимосвязи³⁹.

86. В одном из исследований, посвященном воздействию дискриминации в рамках уголовного правосудия на бедные слои населения в Соединенных Штатах Америки, подчеркивалось, что приговоренные к высшей мере наказания, лишь за редким исключением, не могут позволить себе нанять адвоката, и, следовательно, полагаются на защиту, которую предоставляет им назначенный государством адвокат. При этом "тогда как дела о преступлениях, наказуемых смертной казнью, входят в число наиболее сложных, рассмотрение которых требует высоких временных затрат и финансовых расходов, для защиты в суде неплатежеспособных подзащитных по таким делам зачастую назначаются адвокаты излишне загруженные делами, низкооплачиваемые, не располагающие необходимыми ресурсами, некомпетентные или не имеющие опыта участия в рассмотрении дел о преступлениях, наказуемых смертной казнью"⁴⁰. Таким же образом характеризуется положение дел и во многих других странах.

87. Кроме того, в некоторых юрисдикциях системы оказания правовой помощи включают лишь на этапе судебных разбирательств, а это означает, что полиция и органы уголовного преследования могут проводить расследование преступлений, в совершении которых обвиняются представители беднейших

³⁹ Интервью с Анупом Сурендранатхом, доцентом Делийского национального университета права, проведенное Уттамом Сенгуптом. См. по адресу: www.outlookindia.com/article/most-death-row-convicts-are-poor/292798.

⁴⁰ American Civil Liberties Union, "Slamming the courthouse door: denial of access to justice and remedy in America" (New York, December 2010).

слоев населения, без какого-либо надзора или вмешательства со стороны адвоката. Может оказаться, что на момент передачи дела в суд уже слишком поздно гарантировать проведение справедливого судебного разбирательства.

4. Гарантии справедливого судебного разбирательства

88. Как указано выше, согласно существующим гарантиям в отношении применения смертной казни, смертный приговор может быть вынесен только после проведения справедливого судебного разбирательства. Определение справедливого судебного разбирательства может быть дано лишь со ссылкой на другие области международного права, в том числе статью 14 Международного пакта о гражданских и политических правах.

89. Одной из наиболее очевидных форм несправедливого судебного разбирательства является ведение судебного процесса на языке, которого не понимает обвиняемый, без предоставления возможности перевода. В пункте 3 f) статьи 14 Международного пакта о гражданских и политических правах подзащитному гарантируется "бесплатная помощь переводчика, если он не понимает язык, используемый в суде, или не говорит на этом языке". Резолюция 1996 года Экономического и Социального Совета, касающаяся мер, гарантирующих защиту прав тех, кому грозит смертная казнь, предусматривает, что государства должны "обеспечивать, чтобы обвиняемые, которые недостаточно понимают используемый в суде язык, получали путем синхронного или письменного перевода, всю информацию о всех предъявляемых им обвинениях и о содержании соответствующих свидетельских показаний, рассматривавшихся в суде"⁴¹. Данная защитная мера должна также применяться вне суда: обеспечение перевода на родной язык в ходе проведения допроса полицейскими органами является одной из важнейших гарантий и одним из наиболее существенных видов помощи в плане раннего вмешательства со стороны консульства.

90. Граждане иностранных государств, в том числе трудящиеся-мигранты, могут столкнуться с трудностями при попытке найти (и оплатить услуги) адвоката, обладающего соответствующим опытом для защиты их интересов на протяжении всего расследования, завершающим этапом которого является судебное разбирательство по делу о преступлении, наказуемом смертной казнью. Это может быть обусловлено рядом причин процессуального, финансового, лингвистического и культурного характера, но тем не менее является очевидным препятствием для проведения справедливого судебного разбирательства.

В. Роль консульской помощи

91. Доступ к консульской помощи является важным фактором защиты лиц, которым грозит смертная казнь за рубежом. Венская конвенция о консульских сношениях требует от всех государств принятия всех возможных мер по обеспечению обоюдного соблюдения данной гарантии согласно соответствующему положению о праве обращаться за помощью в консульство.

⁴¹ Резолюция 1996/15 Экономического и Социального Совета под названием "Меры, гарантирующие защиту прав тех, кому грозит смертная казнь" (23 июля 1996 года) пункт 4.

92. В соответствии со статьей 36 Конвенции местные органы власти обязаны "незамедлительно" информировать всех задержанных иностранцев об их праве уведомить консульство своей страны о произведенном задержании и общаться с представителями своих консульств. Данное положение распространяется на всех задержанных иностранцев, но особое значение оно имеет для лиц, которым грозит смертная казнь, в силу необратимости этого вида наказания. По просьбе гражданина органы власти обязаны незамедлительно уведомить консульство о задержании; кроме того, они должны способствовать ведению диалога с консульством и предоставлять консульским органам доступ к задержанному. Консулы обладают полномочиями по организации юридического представительства для своих граждан и предоставлению широкого спектра гуманитарной помощи и иных видов помощи с согласия задержанного. Местное законодательство и нормативно-правовые акты должны обеспечивать реализацию в "полном объеме" прав, закрепленных в статье 36. Данные защитные механизмы применительно к трудящимся-мигрантам рассматриваются более подробно в статье 23 Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

93. Тем не менее в некоторых государствах граждане иностранных государств, в том числе трудящиеся-мигранты, лишены защиты, предусмотренной Венской конвенцией о консульских сношениях, и приговариваются к смертной казни, невзирая на нормы справедливого судебного разбирательства. Иностранные граждане, многие из которых не говорят на языке, который используется в суде, проводящим разбирательства по их делу, зачастую не имеют доступа к помощи переводчиков. Отказ в праве на уведомление консульства и предоставление консульским органам доступа к задержанному является нарушением норм отправления правосудия, и казнь иностранного гражданина, лишённого таких прав, является произвольным лишением жизни в противоречие статьям 6 и 14 Международного пакта о гражданских и политических правах.

94. Требование о том, чтобы после ареста иностранные граждане были незамедлительно проинформированы о своих правах в соответствии с Венской конвенцией о консульских сношениях, подтверждено Международным Судом. В своем решении по делу Авена суд постановил, что "незамедлительное" разъяснение прав на консульскую помощь означает "обязанность совершивших арест властей предоставить арестованному лицу эту информацию, как только становится ясным, что это лицо является иностранным гражданином, или как только появляются основания полагать, что это лицо, возможно, является иностранным гражданином". Суд определил, среди прочего, что государства должны обеспечить судебный пересмотр обвинительных приговоров для того, чтобы проанализировать характер и последствия нарушений прав на консульскую помощь в случаях, когда иностранным гражданам грозит суровое наказание или длительный срок тюремного заключения⁴². Межамериканский суд по правам человека также выдал консультативное заключение о праве на информа-

⁴² Международный Суд, дело, касающееся Авена и других граждан Мексики (*Мексика против Соединенных Штатов Америки*), резюме решения от 31 марта 2004 года.

цию о консульской помощи в рамках гарантий соблюдения процессуальных норм⁴³.

С. Ответственность государств происхождения или передачи

95. В своем предыдущем докладе Генеральной Ассамблее по вопросу смертной казни, высказываясь об ответственности государств, Специальный докладчик указал на различия между ответственностью государств, уже отменивших смертную казнь, и тех государств, которые еще не сделали этого (A/67/275, пункты 68–97). Ответственность отказавшихся от смертной казни государств в отношении продолжающейся практики применения смертной казни другими странами может принимать различные формы, многие из которых оказывают воздействие на иностранных граждан. Во-первых, они могут нести прямую ответственность за передачу лица в юрисдикцию, где сохраняется институт смертной казни (вне зависимости от того, является ли такое лицо гражданином этого государства или нет); во-вторых, они могут оказывать двустороннюю или многостороннюю поддержку в рамках правовых процедур, ведущих к вынесению смертного приговора; и в-третьих, они могут нести ответственность, обусловленную тем, что подзащитный является их собственным гражданином.

96. Статья 16 статей о государственной ответственности Комиссии международного права запрещает соучастие в международно-противоправных деяниях. Для любого государства противоправным в международном плане является вынесение смертного приговора в нарушение норм международного права и, следовательно, все государства должны воздерживаться от предоставления помощи в ситуациях, когда смертный приговор может быть вынесен таким образом, например когда он может быть вынесен за связанные с наркотиками преступления или иные преступления, которые не относятся к категории "наиболее тяжких".

97. В дополнение к этому, в случае отмены смертной казни государством, подписавшим Международный пакт о гражданских и политических правах, оно не имеет права на ее восстановление и, следовательно, не может содействовать применению смертной казни в каких-либо других странах ни при каких обстоятельствах (см. A/67/275 пункт 76; CCPR/C/70/D/869/1999).

98. В данном случае "государства, отменившие смертную казнь", означает государства, отменившие ее *de jure*. При этом есть основания полагать, что эти обязательства также могут быть применимы к государствам, в которых смертная казнь не применяется на практике, например там, где действует официальный мораторий на казни, или если государство подписало Второй факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, но законодательно полностью еще не отменило смертную казнь⁴⁴.

⁴³ Межамериканский суд по правам человека, *Консультативное заключение ОС 16/99 от 1 октября 1999 года*, запрошенное Мексиканскими Соединенными Штатами: права на информацию о консульской помощи в рамках гарантий соблюдения процессуальных норм.

⁴⁴ См. Yuval Ginbar, Jan Erik Wetzel and Livio Zilli, "Non-refoulement obligations under international law in the context of the death penalty", in *Capital Punishment: New Perspectives*, Peter Hodgkinson, ed. (Westminster, United Kingdom, Ashgate, 2013).

1. Выдворение и экстрадиция

99. Экстрадиция или депортация лиц в государство, на территории которого им может грозить смертная казнь, представляет собой явный пример содействия со стороны государства применению смертной казни в других странах, поскольку смертный приговор может быть вынесен только с помощью экстрадирующего государства. Государствам, отменившим смертную казнь, категорически запрещается осуществлять передачу лиц в какое-либо государство, если известно или должно быть известно о существовании реального риска вынесения смертного приговора в отношении таких лиц. Государства, сохраняющие смертную казнь в качестве законной меры, могут передавать лиц в тех случаях, когда существует риск смертного приговора, но такая передача является законной только в том случае, если запрашивающее государство соблюдает все требования, налагаемые международным правом (см. A/67/275, пункты 74 и 77).

100. Как предполагает устоявшаяся практика, отменившие смертную казнь государства должны требовать предоставления убедительных и достаточных заверений в том, что смертный приговор не будет вынесен, прежде чем экстрадировать или депортировать какое-либо лицо в какое-либо государство, если существует реальный риск, что такому лицу может грозить смертная казнь⁴⁵. Большинство государств, в которых смертная казнь еще не отменена, охотно предоставляют заверения, запрашивая экстрадицию из государств, отменивших смертную казнь (теперь включая и некоторые штаты в Соединенных Штатах, которые изначально неохотно шли на это)⁴⁴. В любом случае, для того чтобы передача лица считалась законной, заверения должны соответствовать различным стандартам, включая оглашение факта наличия заверений и их условий.

101. Одной из причин исключения смертной казни из Римского статута Международного уголовного суда и ее отмены в Руанде стала необходимость обеспечения всех государств возможностью сотрудничества с системой международного уголовного правосудия. Если говорить о недавних примерах, то уставной документ Специального уголовного суда, учрежденного в Центральноафриканской Республике, предусматривает высшую меру наказания в виде пожизненного заключения.

2. Взаимодействие и сотрудничество

102. Дилемма возникает в тех случаях, когда отменившие смертную казнь государства предоставляют помощь в уголовных делах государствам, в которых институт смертной казни сохраняется, и такая помощь приводит к применению смертной казни. Несмотря на то что лицо, которому грозит смертная казнь в подобных случаях, могло никогда не находиться под юрисдикцией государства, отменившего смертную казнь, такая помощь может быть приравнена к соучастию в применении смертной казни. Здесь применяются те же правовые принципы, что и в случае передачи лиц: государства, отменившие смертную казнь, не имеют права оказывать содействие в осуществлении смертной казни в других странах, а государства, сохранившие смертную казнь в качестве законной

⁴⁵ См. сообщение № 829/1998, *Джадж против Канады*, соображения приняты 5 августа 2002 года; Европейский суд по правам человека, дело *аль-Саадун и Муфди против Соединенного Королевства* (заявление № 61498/08, 2 марта 2010 года); и A/69/288.

меры, могут поддерживать лишь законное ее применение (см. A/67/275, пункт 81).

103. Если рассматривать самый простой пример, государство может поделиться с другим государством информацией или оперативными агентурными сведениями о каком-либо уголовно наказуемом деянии, которые впоследствии могут быть использованы в качестве доказательства на судебном разбирательстве, результатом которого станет вынесение смертного приговора. Проведенные неправительственными организациями расследования наглядно демонстрируют, каким образом помощь от государств, отменивших смертную казнь, способствовала вынесению смертных приговоров по делам о связанных с наркотиками преступлениях в Исламской Республике Иран и Пакистане⁴⁶. Поскольку обмен такими оперативными сведениями нередко происходит на уровне агентств, представляется необходимым, чтобы государства разработали соответствующие директивы для своих должностных лиц.

104. После недавних казней в Индонезии один из австралийских парламентариев предложил к рассмотрению законопроект, предусматривающий привлечение к ответственности государственных служащих и бывших государственных служащих, "раскрывших сведения, благодаря которым какое-либо лицо было привлечено к суду, стало объектом полицейского расследования, судебного преследования или было наказано за преступление, совершение которого в иностранном государстве карается смертной казнью"⁴⁷. Должностному лицу, признанному виновным в раскрытии таких сведений, может грозить тюремное заключение сроком до 15 лет, при условии обязательного заключения на минимальный срок в один год. При этом законопроект содержит прискорбное исключение, согласно которому Генеральный прокурор имеет право санкционировать оказание помощи без подобных заверений, если речь идет о случаях терроризма или любом ином деле, связанном с актом насилия, который влечет за собой смерть человека или ставит под угрозу жизнь человека (пункт 2 раздела 7). Предложенная формулировка представляется несовместимой с обязанностью Австралии как отменившего смертную казнь государства не применять смертную казнь ни за какие преступления и не соучаствовать в ее применении ни при каких обстоятельствах.

105. Помимо предоставления информации по какому-либо конкретному делу, два государства могут иметь двустороннее соглашение о развитии, зачастую также на уровне агентств, которое может оказать существенную помощь системе уголовного правосудия. Поскольку данный вопрос носит скорее нормативный характер и не обусловлен необходимостью одноразового сотрудничества, он должен быть сформулирован более четко и конкретно для того, чтобы

⁴⁶ Patrick Gallahue, Roxanne Saucier and Damon Barret, *Partners in Crime: International Funding for Drug Control and Gross Violations of Human Rights* (London, Harm Reduction International, 2012); Reprieve, "European Aid for Executions: how European counternarcotics aid enables death sentences and executions in Iran and Pakistan", November 2014. См. по адресу: www.reprieve.org.uk/wp-content/uploads/2014/12/European-Aid-for-Executions-A-Report-by-Reprieve.pdf.

⁴⁷ Австралия, Законопроект о преступлениях, караемых смертной казнью, совершенных за рубежом (предотвращение раскрытия сведений) от 2015 года. См. по адресу: <http://www.austlii.edu.au/au/legis/cth/bill/fdpoidb2015640/>; Human Rights Watch, "Australian Government and the death penalty: a way forward", 20 мая 2015 года. См. по адресу: www.hrw.org/news/2015/05/20/australian-government-and-death-penalty-way-forward.

государства имели возможность удостовериться, что адресатом предоставляемой ими помощи не является какая-либо правовая система, которая потенциально может содействовать вынесению смертных приговоров. Запреты на торговлю товарами, которые могут использоваться при осуществлении казней, например решение Европейского союза в декабре 2011 года заблокировать экспорт определенных видов лекарств в Соединенные Штаты, показывают, как может осуществляться на практике подобный отказ от сотрудничества⁴⁸.

106. В том случае, если отменившим смертную казнь государствам понадобятся дальнейшие разъяснения в отношении того, какой вид помощи может соответствовать незаконному соучастию в применении смертной казни, УВКПЧ должно подготовить не исчерпывающий перечень, подробно описывающий виды помощи, которая может быть признана достаточно близкой по составу к соучастию и повлечь за собой ответственность, согласно статьям Комиссии по международному праву об ответственности государств. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН), например, уже внесло предложение о том, что "достаточно близкими по составу к нарушению, которое влечет за собой международную ответственность", могут быть сочтены даже действия проходивших обучение служащих пограничных служб, ответственных за арест незаконно провозивших наркотики лиц, которые впоследствии были приговорены к смерти⁴⁹.

107. В дополнение к предоставлению двусторонней помощи государства могут участвовать в многосторонних программах помощи (где характер преступления, в отношении которого предоставляется помощь, или вероятность вынесения смертного приговора по такому делу впоследствии являются для предоставляющего помощь государства в гораздо меньшей степени очевидными). В своем докладе за 2012 год Специальный докладчик подчеркивал необходимость принятия четких руководящих принципов для того, чтобы помочь государствам в приложении совместных усилий по контролю за наркотиками без нарушения правозащитных норм, включая международные стандарты по вопросу о смертной казни, и отметил, что эти руководящие принципы должны также помочь во внедрении стандартов в отношении ответственности государства в данном контексте (см. A/67/275, пункт 84). УНП ООН также признает наличие напряженности в данном вопросе, отмечая, что "если в той или иной стране продолжается широкое применение смертной казни за преступления, связанные с наркотиками, УНП ООН оказывается в весьма невыгодном положении с точки зрения своего обязательства соблюдать права человека"⁴⁹.

3. Особая ответственность государства за собственных граждан: консульская помощь

108. Некоторые государства учредили специальные программы поддержки своих граждан, приговоренных к смертной казни в других юрисдикциях. Например, Управление заместителя министра по делам трудящихся-мигрантов Министерства иностранных дел Филиппин предоставляет правовую помощь филиппинским трудящимся-мигрантам, которым грозит смертная казнь за ру-

⁴⁸ Исполнительное решение Комиссии (ЕС) № 1352/2011 от 20 декабря 2011 года.

⁴⁹ United Nations Office on Drugs and Crime (UNODC), "UNODC and the promotion and protection of human rights", позиционный документ, 2012 год. См. по адресу: www.unodc.org/documents/justice-and-prison-reform/UNODC_HR_position_paper.pdf p. 10.

бежом. Министерство иностранных дел Мексики также учредило программу правовой поддержки, известную под названием "Мексиканская программа правовой помощи по вопросам смертной казни", для мексиканцев, которым грозит смертная казнь в Соединенных Штатах Америки. С момента своего основания в 2000 году и по февраль 2014 года программа осуществила вмешательство в рассмотрение 1001 дела об убийствах первой степени, и в 878 случаях подобное вмешательство позволило не допустить вынесения смертного приговора или добиться его пересмотра⁵⁰. Несколько неправительственных организаций, включая организации, занимающиеся вопросами мигрантов, также предоставляют правовую и иную поддержку лицам, которым грозит смертная казнь за рубежом, а также членам их семей.

109. Если эмпирическим путем может быть доказано, что предоставление консульской помощи способно существенно снизить степень вероятности вынесения смертного приговора (а статистические данные, предоставленные государствами, где действуют специальные программы, подтверждают это), в таком случае вполне можно утверждать, что правительство, которое после получения соответствующего уведомления не принимает всех необходимых мер в целях предоставления адекватной консульской помощи, не выполнило своей обязанности проявлять должное старание при защите своих граждан от произвольного лишения жизни.

110. Если предполагается, что государства происхождения несут обязательство в отношении проявления должной осмотрительности в отношении предоставления помощи своим гражданам, которым грозит смертная казнь за рубежом, то в таком случае необходимо разработать руководство о наилучших способах предоставления такой помощи. В качестве первого шага УВКПЧ должно собрать вместе примеры передовых методов предоставления консульской помощи в делах о преступлениях, наказуемых смертной казнью.

111. Необходимо отметить, что ни одно из приведенных выше определений дополнительной ответственности со стороны государства происхождения ни в коей мере не умаляет ответственности принимающего государства по принятию всех необходимых мер для обеспечения проведения справедливого судебного разбирательства, вне зависимости от статуса подзащитного.

D. Заключение

112. Вопрос об иностранных гражданах связан с двумя независимыми, но время от времени коррелирующими между собой видами последствий применения смертной казни, во-первых, там где она еще не отменена, и во-вторых, в той мере, в какой государства, отменившие данную практику, продолжают участвовать в процессе в других странах.

113. Там, где смертная казнь еще не отменена, характер ее воздействия на иностранных граждан привлекает внимание к различным дискриминирующим аспектам ее применения. Случаи по делам о преступлениях с участием иностранных граждан и связанные с ними финансовые или лингвистические препятствия или порой четко выраженные запреты свидетельствуют о существующей взаимосвязи между смертной казнью и до-

⁵⁰ Заявление Министерства иностранных дел Мексики, 11 марта 2014 года, Женева.

ступом к правосудию, жертвами которой могут в равной мере оказаться подзащитные, являющиеся гражданами этого же государства.

114. Одновременно с этим прямая ответственность, которую несут другие государства в связи с защитой права на жизнь своих граждан, в сочетании с возможностями государств происхождения вмешаться посредством оказания консульских услуг, может рассматриваться как обязанность проявлять должную осмотрительность по защите интересов граждан, которым потенциально грозит смертная казнь за рубежом.

Е. Рекомендации

115. Государства, еще не отменившие смертную казнь, должны установить мораторий на приведение казней в исполнение и проанализировать дальнейшие шаги, которые могут быть предприняты в целях отказа от смертной казни. Там, где продолжают выносить смертные приговоры, должны в полной мере соблюдаться гарантии в отношении применения смертной казни. Смертные приговоры должны выноситься только за наиболее тяжкие преступления, связанные с преднамеренным убийством, и лишь в результате судебного разбирательства, которое отвечает самым высоким стандартам справедливости.

116. Сотрудники правоохранительных органов обязаны уведомлять подозреваемых в совершении уголовных преступлений об их праве на уведомление консульства и получение доступа к консульской помощи в соответствии с Венской конвенцией о консульских сношениях, если имеются основания полагать, что они могут оказаться иностранными гражданами. Эта обязанность применима в любом случае, при этом последствия ее исполнения потенциально могут спасти жизнь тех лиц, которым может грозить смертная казнь.

117. Государствам, отменившим смертную казнь, категорически запрещается принудительно передавать любое лицо в государства, где существует непосредственный риск вынесения против него смертного приговора, до тех пор, пока не будут получены надлежащие, эффективные и надежные заверения. Государствам, в которых уже длительное время действует мораторий на применение смертной казни (и которые, таким образом, считаются *de facto* не практикующими применение смертной казни) необходимо рассмотреть возможность внесения изменений в национальные законы об экстрадиции и депортации в соответствии с этим запретом.

118. Техническая помощь, которую государства предоставляют в рамках борьбы с наркотиками напрямую или посредством того или иного многостороннего учреждения, такого как УНП ООН, должна начинаться с утверждения о том, что применение смертной казни за связанные с наркотиками преступления является вопиющим нарушением международного права. Техническая помощь должна предоставляться лишь после получения заверений в том, что лица, задержание которых произведено с помощью такой программы помощи, не будут приговорены к смертной казни, и в этой области будут проведены оперативные реформы пенитенциарного права. В том случае если такие реформы не будут осуществлены в течение

разумного периода времени, программы технической помощи должны быть закрыты.

119. Государства, отменившие смертную казнь, должны предпринять все возможные шаги для того, чтобы убедиться, что их гражданам не грозит смертная казнь за рубежом. Поскольку предоставление консульской помощи может существенно снизить вероятность вынесения смертного приговора, государство, не предпринимающее все необходимые шаги по предоставлению надлежащей консульской помощи, может быть признано не выполнившим своего обязательства приложить должные старания по защите своих граждан от произвольного лишения жизни.

120. УВКПЧ должно подготовить не исчерпывающий перечень видов помощи по уголовным делам, состав которой достаточно близок к применению смертной казни, чтобы повлечь за собой ответственность по статьям Комиссии по международному праву об ответственности государств. УВКПЧ также должно подготовить руководящие принципы для государств происхождения в отношении передовых методов предоставления консульской помощи своим гражданам, которым может грозить смертная казнь.
